Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English /Xitsonga

Nyenyankulu 2020 Nkandziyiso 1





SONA special edition

Inclusive growth for all South Africans





To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:





Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US





Website: www.gcis.gov.za www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083



Vantshwa hi vona vumundzuku bya tiko ra hina

uburisananavantshwa mikarhi hinkwayo swi ndzi siya ndzi ri na matimba. Swa nyanyula ku kuma vutivi hi ku kayakaya ni ku humelela ka vona na xivono xa vona xa leswi swi nga endliwaka ku antswisa tiko leri.

Ku hava ku kaneta ka leswaku vantshwa va vukona bya nkoka eka mianakanyo na xivumbeko xa tiko ra ka hina.

Ku hambana swinene na vonelo ra leswaku va na loloha, va hava ntsakelo wa tipolitiki naswona va tilavela swa vona vinyi, vulavusisi bya laha tikweni na bya le matikweni ya misava byi tiyisisa leswaku vantshwa emisaveni hinkwayo va tshama va ri na ku langutela ka kahle eka vumundzuku bya vona.

Hi ku ya hi swikumiwa swa ndzavisiso wa mavonelo ya vanhu wa Ipsos Pulse of the People lowu wu humesiweke hi Sunguti, 61% wa Maafrika-Dzonga lava nga na 15 kufika eka 17 wa malembe hi vukhale va titwa va ri na ku tshemba hi mayelana na 2020.

Andzi na ku kanakana leswaku matitwelo lama ya avelaniwa hi vantshwa hi ku angarhela ngopfungopfu ntlawa lowu wu velekiweke emahelweni ya malembexigidi lowu sweswi wu sungulaka vutomi bya vona bya vutswatsi, lawa vantshwa va ya vulaka Ama2000.

I majaha na vanhwana lava velekiweke endzhaku ka xidemokirasi. Loko hi le tlhelo va ri hava ntokoto wa maxangu ya mfumo wa xihlawuhlawu hi ku kongoma, va ya emahlweni va hanya na ndzhaka ya wona wo nkandzingano wo ya hi rixakanghohe, nkavululami wa tindhawu na vusweti. Vantshwa lava va ni ku titshembha, va titiva naswona va khapakhapa hi milorho. Va tiva timfanelo ta vona naswona a va chavi ku ti kova

Vantshwa va tiko ra hina va yimela matimba, ntshembo, vutiphini, vuswikoti, vumundzuku na ntshunxeko.

I vaakixidzi va xidijitali lava khulukaka hi ntirhiso wa tithekinoloji ta ximanguvalawa naswona va lava ku nghena eka mitirhovutomi leyi a yi nga ri kona eka nkarhi wa vatswari va vona.

Hi siku loko ku nga si va ni Mbulavulo wa Phuresidente wa Xiyimo xa Rixaka ndzi vile na nkateko wa ku kanerisana na ntlawa wa vantshwa va nkhinkhi swinene eka n'wangulano wa le xikarhi ka tinxaka lowu rhambiweke hi Ejensi ya Nhluvukiso wa Vantshwa ya Rixaka.

Hi kanerile swiphiqo leswi swi nga swa nkoka swinene eka vantshwa na ku kambela tindlela leti hi nga fambelanisaka hakona mavonelo na migingiriko ya hina.

Tanihilaha swi nga xiswona, mfikelelo wa ku thoriwa na swivandlanene swi tate ajenda. Ehenhla ka 1.2 wa timiliyoni ta vantshwa lava nghenaka eka makete wa vatirhi lembe rin'wana na rin'wana, kwalomu ka mbirhixanharhu va tshama va nga tirhi naswona a va le ku dyondzeni.

Vatekaxiave eka n'wangulano lowu va amukerile ntiyiso wa leswaku ku thoriwa ka vantshwa a ku ri ku kumeni ka nkongomiso wa miehleketo eka tilevhele ta le henhlahenhla ta mfumo. Kambe mbuyelelo a wu ri wun'we: a va lunghekile naswona a va kota ku hoxa xandla eka ikhonomi hi tindlela to hambanahambana, ku katsa na van'wamabindzu, kambe ku landzeleriwa ka milawu na mpfumaleko wa timali swi va sivela ku endla tano.

Tanihilaha Bright Hlongwane wo huma eka Vantshwa lava nga eka Mabindzu ya Afrika-Dzonga a ndzi byeleke hakona, ku laveka ku va na mali yo tala leti nyikiwaka van'wamabindzu va vantshwa. Va ta tsakela ku vona tinxakaxaka ta mihlangano ya swa timali, mihlangano ya swa timali ya nhluvukiso, van'wankumi lava nyikaka mali yo sungula bindzu, tifeme ta vuvekisi leti nga riki ta mfumo xikan'we

na tibangi ta xibindzu leti nyikaka xikweleti na ku ringeta ehenhla ka vantshwa.

Ku endlela leswaku tiko ra ka hina ri humelela na ku kula hi fanele ku endla hinkwaswo leswi hi nga swikotaka ku tiyisisa leswaku vantshwa va kota ku teka xiave eka ikhonomi ya hina hi ndlela yo tivikana, hambi hi le ka ikhonomi ya ximfumo kumbe eka vutitirhi.

Hikokwalaho a swi fanerile leswaku ndzi nga tirhisa xivandla lexi ku simeka ku Nghenelela eka ku Thoriwa ka Vantshwa hi Hofisi ya Phuresidente, loku nga ku xivono xo nghenelela xa qhinga ra tiko leri andlalaka swikongomelo swa ku lulamisa ku pfumaleka ka ku thoriwa ka vantshwa.

Leswi swi ta katsa netiweke ya malawulelo ya ndlela ya mfikelelo ya rixaka leyi yi fambelanisaka vakomberi na swivandla swa mitirho. Leswi swi ta kotisa vantshwa ku va na mfikelelo wa swivandlanene tanihileswi van'wana va vona va nga hava tinetiweke leti ti endlaka mfikelelo wo olova wa swivandlanene wu koteka.

Tikhoso leti kongomisaka to koma eka swikili leswi vathori va swi dingaka sweswi ti ta lulamisiwa. Leswi swi kongomisa eka ku tirhana na xiphiqo xa mpfumaleko wa mfambelano exikarhi ka minongonoko leyi nga kona ya dyondzo, vuleteri na nhluvukiso na swilaveko swa ikhonomi.

Hi amukela ntirho lowu nga eku endliweni eka xiyenge lexi, tanihi nongonoko lowu eka nkarhi wa sweswi wu nga eku endliweni hi ku tirhisa tindzawulo ta Vurimi, Mpfuxeto wa Misava na Nhluvukiso wa Tindhawu ta le Makaya na Mafumelo ya Ntirhisano na Timhaka ta Ndhavuko ku letela 1,000 wa swichudeni swa vantshwa eFree State eka swikili swa vurimi na swin'wana.

Vantshwa vo tala va lava ku sungula mabindzu ya vona. Va pfumala swikili swa xithekiniki leswi swi nga kotaka ku va pfuna ku sungula mabindzu ya vona vinyi. Mphalalo lowu wu ta pfuna ku kula ka van'wamabindzu va vantshwa. Vun'wamabindzu hakunene a hi xitshunxo, kambe ndza kholwa leswaku i ndlela leyi tirhaka kahle na ku va na vumbhoni ku nyika vutitivisi na xikongomelo, moya wa ku wela ko karhi, na ntshembo eka vumundzuku bya vantshwa.

Nongonokowa Vukorhokeribya Vantshwa wa le Hofisini ya Phuresidente wu nyika swivandlanene eka vantshwa ku nyika mpfuno emigangeni ya vona. Pfhumba leri ri endleriwile ku humelerisa ku cinca na ku va na nhlohlotelo hi mpimo lowu lavekaka wa xitshunxo, leswi hambanaka na minongonoko ya swiphemuphemu leyi veke na nhlohlotelo wo tsongahala.

Nakambe ndzi tivise eka Mbulavulo wa Phuresidente wa Xiyimo xa Rixaka leswaku hi ta veka etlhelo 1% eka mpimanyeto wa rixaka wa pfhumba ra ku thoriwa ka vantshwa. Minongonoko na tiphurojeke to tala swi le ku tumbuluxiweni ku tirhana na ntlhotlho lowu wa rixaka.

Vantshwa va vona tiko ra va vona leswi tanihi tiko ra xivandlanene na xitshembiso, hambileswi ku nga na swirhalanganyi leswi va hlanganaka na swona. Eka vhiki leri nga hundza ri ri roxe ndzi hlanganile na Maafrika-Dzonga ya vantshwa vo talanyana lava va ndzi endleke ndzi tinyungubyisa ntsena hilaha hi antsweke hakona na leswi hi swi fikeleleke.

Ku na vatlangi lavatsongo vo fana na mutlangi wa golufu Sim Tiger' Tshabalala loyi a nga eka ku tleketleni ka masagwati ya vutlangi bya golufu bya matiko ya misava emalembeni ya vutsongwana ya 8. U le ka xiyimo xa vu7 emisaveni eka tintangha ta yena naswona u hlurile eka mphikizano wa golufu ya US Kids kambirhi. Moya wa mina a wu tlakusiwile loko mudyondzi wa Giredi 11 Sinoyolo Qumba wo huma eOrange Farm a ndzi tsalela hi mayelana na leswi swi faneleke ku va eka SoNA ya nyan'waka. Kahlekahle u tikatse na xipano xa hina xa ku tsala mbulavulo eka phurosese yo

pfapfarhuta. Ku na vagingiriki lava nga na hiseko vo fana na Ayakha Melithafa wo huma Eerste Rivier eKapa-Vupeladyambu, loyi a yeke eka Foramu ya Ikhonomi ya Misava eDavos ku kombela varhangeri va misava ku yima va tiya eka vululami bya maxelo. Ndzi hlamarile swinene loko ndzi hlangana na Michelle Nkamankeng loyi a nga na 11 wa malembe hi vukhale, a nga mutsari lontsongo swinene wa Afrika naswona u le ka xiyimo xa khume ra le henhla ra vatsari lavatsongo swinene emisaveni. Mutsari wa nkombo wa tibuku naswona u tsale buku ya yena yo sungula loko a ri na 6 wa malembe hi vukhale. Tanihilaha Phurofesa Jonathan Jansen a vuleke hakona: "Wa titshemba, u vulavula a lo nchaa, u na vutivi na hiseko."

I vantshwa lava va nga swin'wetsin'wetsi swa xiviri swa vumundzuku bya tiko ra hina naswona lava va tsundzuxaka leswaku ntshunxeko wa hina wu kumekile hi ku titsona swo tala ka majaha na vanhwana lava a va tiyimiserile leswaku a ku nga ta va vona ntsena, kambe lavaya va teke endzhaku ka vona, va fanele ku hanya eku vonakaleni ka ntshunxeko.

Hi fanele ku ya emahlweni hi tirhisana tanihi mfumo, mabindzu, vatirhi na vaaki lava nga na ku tsakela kun'we ku tiyisisa leswaku ndzhwalo wa mpfumaleko wa mitirho a wu yi emahlweni wu tshikelela vantshwa va ka hina, ku onha mimoya ya vona na ku va heta matimba. Ndza tshemba leswaku swiendlo leswi hi swi hlamuseleke eka SoNA swi ta yimela ndzilikano wuntshwa wa nhluvukiso wa vantshwa.

Tanihilaha Frantz Fanon a vuleke hakona, swi le ka rixaka rin'wana na rin'wana ku lava ntirhokulu wa rona. Leri i rixaka leri ri kumeke swa rona. Sweswi swi le ka hina ku va hi va seketela ku wu humelerisa. I ntiyiso lowu nga kona eka matimu leswaku ku hluleka ka wu wondla na ku kurisa vuswikoti bya vantshwa va rona swi vula khombo eka vumundzuku bya tiko rero

BMW yi nghenelela eka ku lwisana na GBV

tlawa wa BMW wa le Afrika-Dzonga wu nyikete swipandzamananga swa ti BMW i3 leswi nga ta tirhisiwa hi vatirhi vo hlayisa lava kumekaka emigangeni ku fikelela vaxanisiwa va madzolonga lama simekiweke eka rimbewu.

Swipandzamananga swi amukeriwile hi Phuresidente Cyril Ramaphosa na Chanselara wa Jarimani, Angela Merkel. Swi nyiketiwile eka Nhlanganelo wa Mabindzu wa Afrika-Dzonga wa swa Rihanyu na Aids (SABCOHA) ku yi lawula hi ku yimela Komiti yo Fambisa ya Nkarhinyana ya tisekitharanyingi ya madzolonga lama simekiweke eka rimbewu na ku dlaviwa ka vaxisati (GBVF).

Ku hoxa xandla ka ntlawa wo endla swipandzamananga swi kombisa xinakulobye lexi kulaka exikarhi ka mfumo na hlangano ya vaaki, loku katsaka sekithara ya mabindzu na varinganisi va matiko ya misava eka ku lwisana na GBVF.

Pfhumba leri i xiphemu xa Nkwama wo Cinca Tifeme to Endla Swipandzamananga (lowu durhaka R6 wa tibiliyoni) lowu nga tumbuluxiwela ku cinca migingiriko yo vuyerisa ya vumaki bya swipandzamananga no olovisa ku nghenelela eka sekithara hi mitlawa leyi khale na hi ku ya hi matimu a yi ri evuswetini leyi katsaka

vaxisati, vantshwa na vanhu lava nga



Loko a vulavula eka ntlangu wo nyiketa swipandzamananga, lowu a wu khomeriwe eka feme yo endla swipandzamananga ya Ntlawa wa vumaki wa BMW eRosslyn, eTshwane ku nga ri khale, Phuresidente Ramaphosa u vule leswaku swipandzamananga swi ta pfuneta ku hlayisa vutomi. U kombisile ku khensa swinene eka BMW ku va yi ve khampani yo sungula ku nyikela hi swipandzamananga, naswona u hlohlotele letin'wana ku endla tano.

"Xikombiso lexi khomekaka xa vuakatiko bya vun'wamabindzu lebyinene xi rhumela mahungu lamanene no va erivaleni ya leswaku hi navela leswaku tikhampani tin'wana na tona ti swi tekela enhlokweni no swi endla.

"Vukona bya BMW eAfrika-Dzonga byi kombisa vuxaka bya swa ikhonomi lebyi veke kona nkarhi wo leha no tiya exikarhi ka Jarimani na Afrika-Dzonga.

Kungu ro angula hi xihatla ro ololoxa GBV

Mfumo wu le ku simekeni ka



kungu ro angula ra xihatla ku ololoxa GBVF.

Kungu ra Matirhelo ra Rixaka hi mayelana na GBVF leri kombisaka magoza yo hlaya yo lwisana na GBVF, na rona ri endliwile.

"Kungu ri kongomisa eka ku tiyisisa matshalatshala yo sivela na ku vona leswaku ku na vuhlayiseki na vululami bya vaxisati na vana etikweni ra hina. Kungu ri tlhela ri khumba ku nyika matimba ya swa ikhonomi, mhaka leyi nga ya nkoka swinene leyi hina tanihi mfumo hi nga ta kongomisa eka yona," ku vula Phuresidente Ramaphosa

Nhloko ya Ntlawa wo Endla na mutshamaxitulu wa BMW ya Afrika-Dzonga, Dokodela Milan Nedeljkovic u vule leswaku ntsengo wa vanhu va 4000 eAfrika-Dzonga va thoriwa hi ku kongoma hi Ntlawa wa BMW, lowu katsaka mune eka ntlhanu wa vamininjhere va laha tikweni.

Hi ku engetela eka sweswo, Nedeljkovic u vule leswaku ku tlula 40 000 wa vanhu va thoriwile hi ndlela yo ka yi nga kongomi hi mihlangano ya khamphani eAfrika-Dzonga.

"Ndhawu ya hina yo sungula yo letela ya ximfumo eka BMW ya le Afrika-Dzonga yi pfule minyangwa ya yona hi 1978 naswona ku sukela kwalaho, ku tlula 2 000 wa vatirhi va leteriwile hi BMW na ku kuma mitirho eka BMW.

"Malembe manharhu lama nga hundza, khamphani yi pfurile akhademi ya vuleteri ku tlakusa vuleteri bya xithekiniki byi va eka xiyimo lexintshwa.

U vule leswaku maanakanyelo ya khamphani ya khwatihata dyondzo tanihi xilotlelo xa ku humelela, naswona "ku dyondza vutomi hinkwabyo hi ku tirhisa Ntlawa wa BMW i xiphemu xa ku humelela kwaloko."

"Hi 2025, hi ta seketela miliyoni yin'we ya vana na vantshwa emisaveni hinkwayo hi ku tirhisa minongonoko ya dyondzo leyi kongimisiweke hi ri karhi hi kongomisa eka minongonoko ya swikili".

SAnews.gov.za

Protection for abuse victims



resident Cyril Ramaphosa says the Domestic Violence Act will be amended to better protect victims in

violent domestic relationships.

Delivering the State of the Nation Address (SONA) before a joint sitting of the two houses of Parliament, President Ramaphosa said the Sexual Offences Act will also broaden the categories of sex offenders whose names must be included in the National

Register for Sex Offenders.

"We will pass a law to tighten bail and sentencing conditions in cases that involve gender-based violence (GBV)," President Ramaphosa said.

President Ramaphosa noted that over the past six months, communities, government, civil society, religious groupings, the judiciary and Parliament want more to be done to end the crisis of violence perpetrated by men against women.

"It has been a truly united and determined response from all South Africans. Through building social compacts across society to fight this scourge we will be able to achieve much more ... but it is only the beginning of the struggle."

He said that progress has been made in several areas including the implementation of an Emergency Action Plan to deal with the scourge of GBV.

"We implemented an Emergency Action Plan and reprioritised R1.6 billion to support this plan until the end of the current financial year."

The plan focuses on improving access to justice for survivors of violence and prevention campaigns to change attitudes and behaviour.

The plan also involves measures to strengthen the criminal justice process and to prioritise the creation of economic opportunities for women who are vulnerable to abuse.

SAnews.gov.za

Learners transforming communities



Pupils from Oranje Oewer Primary School in the Northern Cape won first prize for coming up with a waste management project to keep their school environment clean.

More Matshediso

mpowervate Trust is a youth development non-profit organisation (NPO) that works in partnership with the Department of Basic Education (DBE) to give learners an opportunity to become agents of change in their communities.

It runs a well-established initiative called the Youth Citizens Action Programme (Y-CAP), which is a competition-based programme that encourages learners from primary and secondary schools to identify challenges affecting their schools and communities and come up with solutions.

Empowervate Trust Founder

and Chief Executive Officer Amanda Blankfield-Koseff said the idea to establish the programme came to her while she was working for a non-governmental organisation as a marketing manager.

Back then, she was responsible for facilitating youth dialogues to discuss problems facing communities.

"I realised that young people were excited to be given a platform to talk about issues affecting their communities and to suggest solutions, but it was just a 'talk show' and that eventually discouraged them," she explained.

Blankfield-Koseff suggested to her boss that the programme be changed into an action programme so that it could be impactful, with concrete results, and was given the go-ahead to run with the project. It was decided that it would proceed as a school competition to incentivise participation.

The programme was pitched to the education department and in 2010, Y-CAP held its first competition. The pilot project was run in four provinces – the Eastern Cape, KwaZulu-Natal, the Western Cape and Gauteng.

Last year, 400 schools from across the country participated. Four teams from different schools including primary, sec-

ondary, beginner and advanced level categories won a tablet and R5000 each for coming first

place, and four teams that came second place won R2500 each.

Oranje Oewer Primary School in the Northern Cape won the 2019 beginner category. The team won first prize for a waste management project to keep their school environment clean.

Because Y-CAP is a partnership between an NPO and a government department, it won the Special Ministerial Award in the 17th Public Sector Innovation Awards 2019.

The DBE said partnerships with civil society are important because they are instrumental in mobilising society in support of the education of learners. It explained that while the school takes care of formal curricular education matters for children, civil society strengthens the informal co-curricular educational aspects, which are essential for the development of a well-rounded and holistically educated child.

> If you want your school to be part of the programme, you can email info@ empowervate.org for enquiries.

Kunguhata timali ta wena hi vutlharhi

*Dr Rufaro Mucheka

embe lerintshwa i xivandlanene xa ku sungula hi vuntshwa, xa ku veka swikongomelo leswi twalaka, xa ku tumbuluxa mitolovelo leyintshwa na ku lulamisa mitolovelo ya matirhiselo ya mali ya khale ku tiyisisa leswaku u va na vumundzuku lebyi tiyeke.

Swiyimo swa ikhonomi swa 2020 swi languteka swi ta tika swinene ku tlula hi 2019, kutani i swa nkoka swinene leswaku u langutisisa na ku anakanya swinene eka swa timali ta wena.

Ku fikelela ku tiyimela eka swa timali i xikongomelo lexi mi nga tinyungubyisaka hi xona, kambe a hi vanhu vangani lava va tivaka laha va faneleke ku sungula kona. Ku va

na mitolovelo ya swa timali leyinene leyi nga riki yingani swi ta ku pfuneta ku lulamisela ku humelela eka lembe leri-

Ku endlela ku tiyisisa leswaku u fikelela swikongomelo swa wena swa timali, u nga tirhisa swikongomelo swa SMART leswaku u ta va na vumundzuku bya swa timali. Leswi swi vula ku endla swikongomelo leswi:

- Smart Kongomeke
- Measurable Pimekaka
- Achievable Fikelelekaka
- Relevant Fambelana
- Time-bound Pimiwaka hi nkarhi

Ku tatisela kwalaho, i swa nkoka leswaku u kunguhata swa timali ta wena hi vukheta. Hileswi switsundzuxo swin'wana ku ku pfuneta:

Veka swikongomelo swa wena swa



timali - Langutisisa makhomelo ya wena ya timali hi 2019 na ku tivekela swikongomelo leswintshwa hi 2020.

Heta ku hakela swikweleti - Tirhisa tibonasi kumbe yo engetela miholo ku herisa xikweleti hikuva loko u hakela xikweleti hi xihatla, swi nga hlayisela ntsengo wa mali ya wena eka

Cinca mpimanyeto wa wena hilaha swi faneleke hakona - Loko u ri karhi u langutisisa mitolovelo ya matirhiselo ya timali, cinca mpimanyeto wa wena hilaha swi faneleke hakona, tlakusani mihlayiso na ku hunguta mali leyi u yi tirhisaka. Loko u tlakuseriwa mali, avela yin'wana ya yona eka mali leyi u nga ta yi veka ematshan'weni ya ku tlakusa matirhiselo ya mali ya wena eka hanyelo.

Langutisisa tipholisi ta wena ta

ndzindzakhombo – langutisisa ndzindzakhombo ya nwena ya vutomi, vutsoniwa na ya nkarhi wo koma ku endlela leswaku mintsengo yi fambelana na swilaveko swa wena.

Vulavula u ntshuxekile na murhandziwa wa wena hi mali - Ku na ntolovelo wa ku va varhandzani va fihlelana timhaka ta timali. Khomani tinhlengeletano ta n'hweti na n'hweti ta ku burisana hi mpimanyeto, swikongomelo swa n'wina swa timali na leswi mi swi lavaka eka nkarhi lowu taka. Tekani nkarhi wa ku aka xivono lexi fanaka xa leswi mi lavaka leswaku vumundzuku bya n'wina byi va xiswona.

Hunguta mpimanyeto wo tihungasa

- Kumani migingiriko ya mahala, yo fana na tiphaki, tilayiburari na swilo swin'wana eka ndhawu leyi mi tshamaka eka yona. Ku na tindlela totala to tiphina hatona handle ka ku tirhisa mali.

Switsundzuxo swa ku pfuna ku tshama eka kungu ra wena

Ku tshama eka kungu ra swa timali ra wena a swi olovi na switsanana, kambe kongoma

- Kambelani tiakhawunti ta wena ta le bangi nkarhi na nkarhi – langutisisa matirhiselo ya wena ya mali.
- Tilulamiseli ku va na mintlhotlho.
- Fambela ekule na xikweleti xo kala xi nga kunguhatiwanga.
- Xava hi vutlharhi. Tivutisi: Xana ndza xi lava lexi? Xana lexi i xiphemu xa kungu ra mina ra timali
- Hlangana na mutsundzuxi wa swa timali loko u nga swi tivi leswaku u ta sungula kwihi. 0

*Dokodela Rufaro Mucheka (PhD) Mukunguhati wa swa Timali Loyi a nga Enawini na Nhloko ya Qhinga na Afrika Hinkwayo eka Nkunguhato wa swa Timali eka Nedbank.